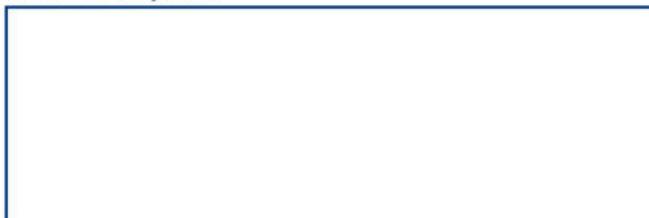




Az Ön MOFÉM partnere



MOFÉM ZRt., a TEKA SANITARY SYSTEMS csoport tagja
9200 Mosonmagyaróvár, Terv út 92.
Kékszám: 00 36 (40) 574-574
Fax: 00 36 (96) 574-501
H-9201 Pf. 60.
E-mail: vevoszolg@mofem.hu
Internet: www.mofem.hu • www.tekasanitarysystems.com



Csaptelepek

► ÚTMUTATÓ

Armaturen

► GEBRAUCHSANLEITUNG

Baterii amestecătoare

► INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Смесители

► РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Mixers

► INSTRUCTIONS

Vodovodné batérie

► INFORMÁCIE PRE UŽÍVATELA

Szerelési és használati utasítás

Csavarja be kézzel a flexibilis tömlőket a csaptelepbe! Csavarja be a menetes rúdát a csaptelepbe! Tegye a törömtést a csaptelep alá és helyezze a szervelvényt a mosdóba, mosogatóba vagy bidebe! Tegye rá a menetes rúdra a törömtést és rögzítse a csaptelepet az ellenanyával! Csatlakoztatva a flexibilis tömlőket a tartalek elzáróhoz (sarokszelép)! (Jobb oldali HIDEG VÍZ - bal oldali MELEG VÍZ) Az ábra szerint szerejje össze a leeresztő szelépet és a kívánt hosszságban beállításával rögzítse a mozgatás rúdátat (ha Ön ezt a tipust vásárolta)! Helyezze és rögzítse a lengő kifolyócsövet a csaptelepre! (ha Ön ezt a tipust vásárolta) Nyissa meg a csaptelepet és ellenőrizze, hogy a törömtések jól szigetelnek-e!

Működés leírása

Az Ön által vásárolt szervelvény un. "hagyományos" két kezelőelemes csaptelep. A jobb oldali fogantyú elfordításával hideg víz, a bal oldalival meleg víz csapolható. A két fogantyú egyidejű nyitásával a kívánt hőfokú víz keverhető. A működést végző felsőrészek az érvízdekek alatt kifinomult konstrukciójuk következtében nagy biztonságot és hosszú élettartalmat biztosítanak az Ön részére. Meghibásodása, kopása esetén a beépítési méretei miatt könnyen és olosán cserélhető.

Műszaki adatok

Nevleges nyomás: 1 MPa (10 bar)
Ellenorögzítő nyomás: 1,6 MPa (16 bar)

Ajánlott hálózati nyomás: 0,1-0,5 MPa (1-5 bar), nyomáscsökkentő alkalmazásra ajánlott: 6 bar felett.

Maximális forró víz hőmérséklet: 80 °C
Ajánlott forró víz hőmérséklet: 65 °C
A tartalek elzáróhoz történő csatlakozás: G3/8
Szelep felsőrész: 1/2"

Felület ápolása, karbantartás

A gondos és precíz kidolgozásnak köszönhetően a MOFÉM csaptelepeket rendkívül kemény, csillagónyi fénylő, szennyeződéseknek ellenálló króm felülettel láttuk el. A felület szépséget az alábbiak szerintőrizheti meg: Tartózkodjon olyan tisztítószerek használatától, melyek a króm felületet föltessék, illetve karcsúsítanak! Tilos szemcsés, savas, klór tartalmú szerek használata! Tisztításra a normál, citromsavas, ecetsavas tisztítószerek alkalmazhatók! Felhasználás előtt gondosan tanulmányozza a tisztítószerek használati útmutatóját! Kétség esetén óvatosságból a csaptelep egy kevéső látható helyen végezzen próbáztatást! Egy-két nap elteltével, ha nem tapasztal foltosodást a szer alkalmazható! A tisztítószert használhat után bő vízzel öblítse le, majd törölje szárazra! A gyöngyöző (perlator) a víz keménységtől függően vízköldölővel tisztítandó! A csaptelep különleges karbantartást nem igényel. Javasolt helyi (tartalek elzáró) vagy központi szűrő alkalmazása. A vezérő egység az esetek többségében egyedileg nem javitható, meghibásodás esetén az egész vezérő egységet cserélni kell!

KÉTFOGANTYÚS FALI

Ellenorögzítő nyomás: 1,6 MPa (16 bar)

Ajánlott hálózati nyomás: 0,1-0,5 MPa (1-5 bar), nyomáscsökkentő alkalmazásra ajánlott: 6 bar felett.

Maximális forró víz hőmérséklet: 80 °C
Ajánlott forró víz hőmérséklet: 65 °C
Az excentrikus csatlakozóhoz történő bekötés: G3/4"

Szelep felsőrész: 1/2"

Felület ápolása, karbantartás

A gondos és precíz kidolgozásnak köszönhetően a MOFÉM csaptelepeket rendkívül kemény, csillagónyi fénylő, szennyeződéseknek ellenálló króm felülettel láttuk el. A felület szépséget az alábbiak szerintőrizheti meg: Tartózkodjon olyan tisztítószerek használatától, melyek a króm felületet föltessék, illetve karcsúsítanak! Tilos szemcsés, savas, klór tartalmú szerek használata! Tisztításra a normál, citromsavas, ecetsavas tisztítószerek alkalmazhatók! Felhasználás előtt gondosan tanulmányozza a tisztítószerek használati útmutatóját! Kétség esetén óvatosságból a csaptelep egy kevéső látható helyen végezzen próbáztatást! Egy-két nap elteltével, ha nem tapasztal foltosodást, a szer alkalmazható! A tisztítószert használhat után bő vízzel öblítse le, majd törölje szárazra! A gyöngyöző (perlator) a víz keménységtől függően vízköldölővel tisztítandó! A csaptelep különleges karbantartást nem igényel. Javasolt helyi (tartalek elzáró) vagy központi szűrő alkalmazása. A vezérő egység az esetek többségében egyedileg nem javitható, meghibásodás esetén az egész vezérő egységet cserélni kell!

Szerelési és használati utasítás

Csavarja be kézzel a flexibilis tömlőket a csaptelepbe! Csavarja be a menetes rúdát a csaptelepbe! Tegye a törömtést a csaptelep alá és helyezze a szervelvényt a mosdóba, mosogatóba vagy bidebe! Tegye rá a menetes rúdra a törömtést és rögzítse a csaptelepet az ellenanyával! Csatlakoztatva a flexibilis tömlőket a tartalek elzáróhoz (sarokszelép)! (Jobb oldali HIDEG VÍZ – bal oldali MELEG VÍZ) Az ábra szerint szerejje össze a leeresztő szelépet és a kívánt hosszságban beállításával rögzítse a mozgatás rúdátat (ha Ön ezt a tipust vásárolta)! Helyezze és rögzítse a lengő kifolyócsövet a csaptelepre! (ha Ön ezt a tipust vásárolta) Nyissa meg a csaptelepet és ellenőrizze, hogy a törömtések jól szigetelnek-e!

A csaptelep kezelése a következő:

A fogantyút ütközésig lenyomva a szervelvény zárt állapotban van. A fogantyú emelésével a víz mennyisége, jobbra forgatta a hideg víz, balra forgatva a meleg víz keverési arányra változtatható. A kárdtól a csaptelep un. "automata zuhanyvíztő" -val szerepel. Lényegük, hogy a csaptelep lezárasakor a zuhanyvíztő visszavált kárdtól állashat megakadályozva, hogy nyitásra nem vár módban a zuhanyban keresztlő folyék ki a víz. Zuhanyoszkar nagyon kevés víz felületzés esetén a váltó nem tart zuhany állásba – a váltó a gomb elfordításával rögzíthető (kivétel: JUNIOR ECO KMT csaptelep) - **Figyelem!** ekkor az automata működés megszűnik. Az Ön által vásárolt vezérőegység további szolgáltatásokat is nyújt, mert az un. ECO kivitel.

Az ECO vezérőegység beállítása

A vezérőegységen alkalmazott ECO technika révén a termék használatakor megvalósul az optimális kezelhetőség, viztakarékos üzemmod és a forrás elleni biztonság védelme. A beépített ECO vezérőegység hatása az energiatakarékkosság terén is jelentős, mivel a leforrás veszélyével szembeni védelemmel együtt víz- és energia megtakarítást is eredményez. A melegvíz hőfoka az ECÓ vezérőegységen található állítótípusról szükséges, hogy nyitásra nem vár módban a zuhanyban keresztlő folyék ki a víz. Zuhanyoszkar nagyon kevés víz felületzés esetén a váltó nem tart zuhany állásba – a váltó a gomb elfordításával rögzíthető (kivétel: JUNIOR ECO KMT csaptelep) - **Figyelem!** ekkor az automata működés megszűnik. Az Ön által vásárolt vezérőegység további szolgáltatásokat is nyújt, mert az un. ECO kivitel.

A beállítás menete:

1. Távolítsa el a karon lévő színjelzöt.

2. Csavarhúzó segítségével lazítja meg a rögzítő csavart, majd vegye le a működtető kart.

3. Távolítsa el a takarókupakot.

4. Mozditsa hátra a vezérőegység kartját addig a pozícióig, mellyel a kívánt mennyiségi vizet szerezni engendri. A csavar segítségével rögzítse ezt a pozíciót.

5. Forditsa el a működtető kart a melegvíz beállítás irányába addig a pozícióig, amelynél a kívánt hőmérsékletű vizet kapja. Az állítótípusról szükséges rögzítse ezt a pozíciót.

Az elvezető beállítások segítségével biztosíthatja, hogy a beállított vízmennyiségnél és hőfoknál több, illetve melegebb vizet ne pazaroljon el. Amennyiben a használat során más komfort beállításra van szüksége, a fent leírt műveletet a megjavoltatott ígyenők szerint végezze el újra. A vezérőegység általában a teljes mozgásai tartományokat szabadon hagyja.

Műszaki adatok:

Nevleges nyomás: 1 MPa (10 bar)

Ajánlott hálózati nyomás: 1,6 MPa (16 bar)

Nyomáscsökkentő alkalmazásra ajánlott: 6 bar felett.

Maximális forró víz hőmérséklet: 80 °C

Ajánlott forró víz hőmérséklet: 65 °C

A tartalek elzáróhoz történő csatlakozás: G3/8

Felület ápolása, karbantartás

A gondos és precíz kidolgozásnak köszönhetően a MOFÉM csaptelepeket rendkívül kemény, csillagónyi fénylő, szennyeződéseknek ellenálló króm felülettel látottuk el. A felület szépséget az alábbiak szerintőrizheti meg:

Tartózkodjon olyan tisztítószerek használatától, melyek a króm felületet föltessék, illetve karcsúsítanak! Tilos szemcsés, savas, klór tartalmú szerek használata! Tisztításra a normál, citromsavas, ecetsavas tisztítószerek alkalmazhatók! Felhasználás előtt gondosan tanulmányozza a tisztítószerek használati útmutatóját! Kétség esetén óvatosságból a csaptelep egy kevéső látható helyen végezzen próbáztatást! Egy-két nap elteltével, ha nem tapasztal foltosodást, a szer alkalmazható! A tisztítószert használhat után bő vízzel öblítse le, majd törölje szárazra! A gyöngyöző (perlator) a víz keménységtől függően vízköldölővel tisztítandó! A vezérőegység karján lévő, állítótípusról származó nyomás megszűnik. Az Ön által vásárolt vezérőegység további szolgáltatásokat is nyújt, mert az un. ECO kivitel.

EGYFOGANTYÚS ECO FALI

1. Távolítsa el a karon lévő színjelzöt.

2. Csavarhúzó segítségével lazítja meg a rögzítő csavart, majd vegye le a működtető kart.

3. Távolítsa el a takarókupakot.

4. Mozditsa hátra a vezérőegység kartját addig a pozícióig mellyel a kívánt mennyiségi vizet szerezni engendri. A csavar segítségével rögzítse ezt a pozíciót.

5. Forditsa el a működtető kart a melegvíz beállítás irányába addig a pozícióig, amelynél a kívánt hőmérsékletű vizet kapja. Az állítótípusról szükséges rögzítse ezt a pozíciót.

Az elvezető beállítások segítségével biztosíthatja, hogy a beállított vízmennyiségnél és hőfoknál több, illetve melegebb vizet ne pazaroljon el. Amennyiben a használat során más komfort beállításra van szüksége, a fent leírt műveletet a megjavoltatott ígyenők szerint végezze el újra. A vezérőegység általában a teljes mozgásai tartományokat szabadon hagyja.

Műszaki adatok:

Nevleges nyomás: 1 MPa (10 bar)

Ajánlott hálózati nyomás: 1,6 MPa (16 bar)

Nyomáscsökkentő alkalmazásra ajánlott: 6 bar felett.

Maximális forró víz hőmérséklet: 80 °C

Ajánlott forró víz hőmérséklet: 65 °C

Az excentrikus csatlakozóhoz történő bekötés: G3/4"

Felület ápolása, karbantartás

A gondos és precíz kidolgozásnak köszönhetően a MOFÉM csaptelepeket rendkívül kemény, csillagónyi fénylő, szennyeződéseknek ellenálló króm felülettel látottuk el. A felület szépséget az alábbiak szerintőrizheti meg:

Tartózkodjon olyan tisztítószerek használatától, melyek a króm felületet föltessék, illetve karcsúsítanak! Tilos szemcsés, savas, klór tartalmú szerek használata! Tisztításra a normál, citromsavas, ecetsavas tisztítószerek alkalmazhatók! Felhasználás előtt gondosan tanulmányozza a tisztítószerek használati útmutatóját! Kétség esetén óvatosságból a csaptelep egy kevéső látható helyen végezzen próbáztatást! Egy-két nap elteltével, ha nem tapasztal foltosodást, a szer alkalmazható! A tisztítószert használhat után bő vízzel öblítse le, majd törölje szárazra! A gyöngyöző (perlator) a víz keménységtől függően vízköldölővel tisztítandó! A vezérőegység karján lévő, állítótípusról származó nyomás megszűnik. Az Ön által vásárolt vezérőegység további szolgáltatásokat is nyújt, mert az un. ECO kivitel.

Installations- und Gebrauchsanleitung

Drehen Sie die flexiblen Schläuche in die Armatur ein – und drehen Sie diese bis zum Stoß an! Drehen Sie die Gewindestange in die Armatur ein! Legen Sie die Dichtung unter die Batterie und setzen Sie die Armatur in den Waschtisch, den Spüler oder das Bidet ein. Legen Sie die Dichtung und die Unterlegung auf die Gewindestange und fixieren sie die Batterie mit Hilfe der Sicherungsmutter! Schließen Sie die flexiblen Schläuche zum Ersatzschlussventil (Eckventil) an! Rechts KALTWASSER – links WARMWASSER. Montieren Sie das Abflusstutentil laut Abbildung und fixieren Sie das Bewegungsgestände durch Einstellung der erwünschten Länge (falls Sie diesen Typ gekauft haben). Legen und fixieren Sie das Schwenkauslaufrohr auf die Batterie! (falls Sie diesen Typ gekauft haben) Drehen Sie den Hahn auf und prüfen Sie, ob die Dichtungen sachgemäß dichten!

Funktionsbeschreibung

Die von Ihnen gekaufte Armatur ist eine sog. "traditionelle" Zweigriffarmatur. Durch Drehung des rechten Griffes können Sie Kaltwasser, durch Drehung des linken Griffes Warmwasser ausslassen. Beim gleichzeitigen Drehen beider Griffe können Sie die erwünschte Temperatur mischen. Die für die Funktionierung verantwortlichen Oberteile garantieren dank der im Laufe der Jahrzehnte ausgereiften Konstruktion eine große Sicherheit und lange Lebensdauer für Sie. Im Falle von Schadhaftwerden und Verschleiß können sie wegen den "quasi" Standardeinbaumaßen einfach und billig ausgetauscht werden.

Technische Daten:

Nenndruck: 1 MPa (10bar)

Installations- und Gebrauchsanleitung

Dichten Sie das 1/2" Gewinde des Excenteranschlusses (Z - Stück) mit Dichtungspaste oder Dichtungsband! Drehen Sie den Anschluss auf die Gewinde der Wandausführung (Wandscheibe)! Prüfen Sie, ob die Anschlüsse lotrecht auf die Wand sind, und ob ihr Abstand von der Wand gleich ist. Stellen Sie den Excenter ein, solange die Gewindestumme des Anschlusses ca. 150 bzw. 153 mm weit voneinander sind und die zwei Stumpen zueinander waagerecht sind! Drehen Sie die Rosetten (Deckhaube) mit der Hand auf die Anschlüsse! Legen Sie die Dichtungen in die Einspannungsmutter (3/4"), drehen Sie diese auf den Anschluss auf und ziehen Sie diese mit einem Mutterschlüssel (29 bzw. 30) an (verwenden Sie keine Riffelzange!)! Legen und fixieren Sie das Schwenkauslaufrohr auf die Batterie! (falls Sie diesen Typ gekauft haben) Drehen Sie den Hahn auf und prüfen Sie, ob die Dichtungen sachgemäß dichten!

Funktionsbeschreibung

Die von Ihnen gekaufte Armatur ist eine sog. "traditionelle" Zweigriffarmatur. Durch Drehung des rechten Griffe können Sie Kaltwasser, durch Drehung des linken Griffes Warmwasser ausslassen. Beim gleichzeitigen Drehen beider Griffe können Sie die erwünschte Temperatur mischen. Die für die Funktionierung verantwortlichen Oberteile garantieren dank der im Laufe der Jahrzehnte ausgereiften Konstruktion eine große Sicherheit und lange Lebensdauer für Sie. Im Falle von Schadhaftwerden und Verschleiß können sie wegen den "quasi" Standardeinbaumaßen einfach und billig ausgetauscht werden.

Technische Daten:

Nenndruck: 1 MPa (10bar)

Installations- und Gebrauchsanleitung

Drehen Sie die flexiblen Schläuche in die Armatur ein – und drehen Sie diese bis zum Stoß an! Drehen Sie die Gewindestange in die Armatur ein! Legen Sie die Dichtung unter die Batterie und setzen Sie die Armatur in den Waschtisch, den Spüler oder das Bidet ein. Legen Sie die Dichtung und die Unterlegung auf die Gewindestange und fixieren sie die Batterie mit Hilfe der Sicherungsmutter! Schließen Sie die flexiblen Schläuche zum Ersatzschlussventil (Eckventil) an! Rechts KALTWASSER – links WARMWASSER. Legen und fixieren Sie das Schwenkauslaufrohr auf die Batterie! (falls Sie diesen Typ gekauft haben). Montieren Sie das Abflusstutentil laut Abbildung und fixieren Sie das Bewegungsgestände durch Einstellung der erwünschten Länge (falls Sie diesen Typ gekauft haben). Drehen Sie den Hahn auf und prüfen Sie, ob die Dichtungen sachgemäß dichten! Die von Ihnen gekaufte Mischbatterie ist mit einer sog. keramischen Steuereinheit (Kartusche) ausgestattet. Funktionsprinzip der keramischen Steuereinheiten ist, dass zwei sehr genau bearbeiteten Keramikscheiben sich aufeinander abdrehen bzw. verrutschen, und dadurch Durchflussoffnungen öffnen und schließen.

EINHEBELMISCHER STAND

ZWEIGRIFF ARMATUR STAND

Kontrolldruck: 1,6 MPa (16bar)
Empfohlener Netzdruk: 0,1-0,5 MPa (1-5bar)
– Anwendung von Druckreduzierer ist empfohlen
Maximale Heißwassertemperatur: 80°C
Empfohlene Heißwassertemperatur: 65°C
Anschluss zum Ersatzabsteller: G3/8
Ventiloberteil: ½"

PFlege, Wartung der Oberfläche

Dank der sorgfältigen und präzisen Ausarbeitung sind die MOFÉM Armaturen mit einer besonders harten, funkeld glanzhellen, verschmutzungsbeständigen Chromschicht versehen. Diese Schönheit der Fläche können Sie wie folgt bewahren: Verwenden Sie keine Putzmittel, welche auf verchromten Flächen Flecken bzw. Kräfte hinterlassen! Die Verwendung von gekörnten, säurigen, chlorhaltigen Reinigungsmitteln ist verboten! Normale, zitronensaure, essigsaurer Putzmittel dürfen zur Reinigung angewendet werden! Vor der Reinigung studieren Sie die Gebrauchsanleitung des Putzmittels genau durch! Im Zweifelsfall machen Sie vorsichtshalber eine Probereinigung an einem weniger sichtbaren Teil der Armatur! Wenn Sie nach ein - zwei Tagen keine Flecken bemerken, ist das Putzmittel anwendbar! Spülen Sie das Putzmittel von der Armatur gründlich mit Wasser ab, und wischen Sie sie trocken! Der Perlator kann von der Härte des Wassers abhängig mit Entkalker gereinigt werden! Der Mischer erfordert keine Sonderwartung. Empfohlen ist die Anwendung vom lokalen (Ersatzabsteller) oder zentralen Filter. Die Steuereinheit ist in Mehrheit der Fälle einzeln nicht reparierbar, im Falle von Schadhaftwerden und Verschleiß können sie wegen den "quasi" Standardeinbaumaßen einfach und billig ausgetauscht werden!

ZWEIGRIFF ARMATUR WAND

Kontrolldruck: 1,6 MPa (16bar)
Empfohlener Netzdruk: 0,10,5 MPa (1-5bar)
– Anwendung von Druckreduzierer ist empfohlen
Maximale Heißwassertemperatur: 80°C
Empfohlene Heißwassertemperatur: 65°C
Anschluss zum Ersatzabsteller: G3/4"
Ventiloberteil: ½"

PFlege, Wartung der Oberfläche

Dank der sorgfältigen und präzisen Ausarbeitung sind die MOFÉM Armaturen mit einer besonders harten, funkeld glanzhellen, verschmutzungsbeständigen Chromschicht versehen. Diese Schönheit der Fläche können Sie wie folgt bewahren: Verwenden Sie keine Putzmittel, welche auf verchromten Flächen Flecken bzw. Kräfte hinterlassen! Die Verwendung von gekörnten, säurigen, chlorhaltigen Reinigungsmitteln ist verboten! Normale, zitronensaure, essigsaurer Putzmittel dürfen zur Reinigung angewendet werden! Vor der Reinigung studieren Sie die Gebrauchsanleitung des Putzmittels genau durch! Im Zweifelsfall machen Sie vorsichtshalber eine Probereinigung an einem weniger sichtbaren Teil der Armatur! Wenn Sie nach ein - zwei Tagen keine Flecken bemerken, ist das Putzmittel anwendbar! Spülen Sie das Putzmittel von der Armatur gründlich mit Wasser ab, und wischen Sie sie trocken! Der Perlator kann von der Härte des Wassers abhängig mit Entkalker gereinigt werden! Der Mischer erfordert keine Sonderwartung. Empfohlen ist die Anwendung vom lokalen (Ersatzabsteller) oder zentralen Filter. Die Steuereinheit ist in Mehrheit der Fälle einzeln nicht reparierbar, im Falle von Schadhaftwerden und Verschleiß können sie wegen den "quasi" Standardeinbaumaßen einfach und billig ausgetauscht werden!

EINHEBELMISCHER STAND

Installations- und Gebrauchsanleitung

Keramikscheiben sich aufeinander abdrehen bzw. verrutschen, und dadurch Durchflussoffnungen öffnen und schließen.

Anwendung des Mischers:

Wenn der Griff bis zum Stoß gedrückt ist, ist die Armatur geschlossen. Durch Hebung des Griffes kann das Volumen des Wassers, durch Rechtsdrehung das Mengungsverhältnis des Kaltwassers, durch Linksdrehung das des Heißwassers verändert und beeinflusst werden. Die Wannenfüller sind mit sog. "automatischem Brausenschalter" ausgestattet. Nach Abdrehen der Hahn schaltet sich der Brausenschalter in die Position "Wannenfüller" zurück, wodurch es verhindert wird, dass beim Aufdrehen das Wasser unerwartet durch die Brause austößt. Falls beim Duschen nur sehr wenig Wasser genommen wird, bleibt der Schalter nicht in der Position "Dusche" – der Schalter ist durch Drehung des Knopfes zu fixieren – **Achtung!** In diesem Fall funktioniert der Automat nicht mehr. Die von Ihnen gekaufte Steuereinheit bietet auch weitere Dienste, weil diese die sog. ECO – Ausführung ist.

Einstellung der ECO Steuereinheit

Durch die in der Steuereinheit angewendete ECO Technik werden beim Gebrauch des Produktes die optimale Handlichkeit, der wassersparsame Betrieb, und der sichere Schutz gegen Abbrühen verwirklicht. Die Wirkung der eingeübten ECO Steuereinheit ist auch im Bereich des Energiesparens von Bedeutung, da sie neben Schutz gegen Abbrühen gefahr auch zum Wasser- und Energieersparnis führt. Temperatur des Heißwassers ist mit Hilfe des Stellringes der ECO Steuereinheit ohne spezielle Werkzeuge regulierbar. Mit der Verstellsschraube auf dem Hebel der Steuereinheit ist das gewünschte Wasservolumen einstellbar.

Einstellungsschritte:

1. Ehmen Sie das Farbenzeichen vom Hebel ab!
2. Drehen Sie die Fixierschraube mit Hilfe eines Schraubenziehers ab, und nehmen Sie den Betätigungshebel ab!
3. Nehmen Sie die Deckhaube ab!
4. Bewegen Sie den Hebel der Steuereinheit nach hinten bis zu der Position, wo Sie das gewünschte Wasservolumen erreichen. Fixieren Sie diese Position mit Hilfe der Schraube!
5. Drehen Sie den Betätigungshebel in Richtung der Heißwassereinstellung bis zu der Position, wo Sie die gewünschte Wassertemperatur erhalten. Fixieren Sie diese Position mit Hilfe des Stellringes!

Mit Hilfe dieser Einstellungen können Sie versichern, mehr als das eingestellte Wasservolumen und von der eingestellten Temperatur wärmeres Wasser nicht zu vergeben. Falls Sie im Laufe des Gebrauchs andere Einstellungskomforte brauchen, führen Sie die oben beschriebenen Arbeitsgänge je nach den neuen Bedürfnissen erneut durch! Die Steuereinheit lässt im Normalzustand die ganzen Bewegungsbereiche frei.

Technische Daten:

Nenndruck: 1MPa (10 bar)

Kontrolldruck: 1 MPa (16bar)

Empfohlener Netzdruk: 0,1-0,5 MPa (1-5bar) – Anwendung von Druckreduzierer ist empfohlen

Maximale Heißwassertemperatur: 80 °C

Empfohlene Heißwassertemperatur: 65 °C

Anschluss zum Ersatzabsteller: G3/4"

EINHEBELMISCHER WAND

Einstellungsschritte:

1. Nehmen Sie das Farbenzeichen vom Hebel ab!
2. Drehen Sie die Fixierschraube mit Hilfe eines Schraubenziehers ab, und nehmen Sie den Betätigungshebel ab!
3. Nehmen Sie die Deckhaube ab!
4. Bewegen Sie den Hebel der Steuereinheit nach hinten bis zu der Position, wo Sie die gewünschte Wasservolumen erreichen. Fixieren Sie diese Position mit Hilfe der Schraube!
5. Drehen Sie den Betätigungshebel in Richtung der Heißwassereinstellung bis zu der Position, wo Sie die gewünschte Wassertemperatur erhalten. Fixieren Sie diese Position mit Hilfe des Stellringes!

Mit Hilfe dieser Einstellungen können Sie versichern, mehr als das eingestellte Wasservolumen und von der eingestellten Temperatur wärmeres Wasser nicht zu vergeben. Falls Sie im Laufe des Gebrauchs andere Einstellungskomforte brauchen, führen Sie die oben beschriebenen Arbeitsgänge je nach den neuen Bedürfnissen erneut durch! Die Steuereinheit lässt im Normalzustand die ganzen Bewegungsbereiche frei.

Technische Daten:

Nenndruck: 1 MPa (10bar)

Kontrolldruck: 1,6 MPa (16bar)

Empfohlener Netzdruk: 0,1-0,5 MPa (1-5bar) – Anwendung von Druckreduzierer ist empfohlen

Maximale Heißwassertemperatur: 80 °C

Empfohlene Heißwassertemperatur: 65 °C

Anschluss zum Ersatzabsteller: G3/4"

Pflege, Wartung der Oberfläche

Dank der sorgfältigen und präzisen Ausarbeitung sind die MOFÉM Armaturen mit einer besonders harten, funkeld glanzhellen, verschmutzungsbeständigen Chromschicht versehen. Diese Schönheit der Fläche können Sie wie folgt bewahren: Verwenden Sie keine Putzmittel, welche auf verchromten Flächen Flecken bzw. Kräfte hinterlassen! Die Verwendung von gekörnten, säurigen, chlorhaltigen Reinigungsmitteln ist verboten! Normale, zitronensaure, essigsaurer Putzmittel dürfen zur Reinigung angewendet werden! Vor der Reinigung studieren Sie die Gebrauchsanleitung des Putzmittels genau durch! Im Zweifelsfall machen Sie vorsichtshalber eine Probereinigung an einem weniger sichtbaren Teil der Armatur!

Wenn Sie nach ein - zwei Tagen keine Flecken bemerken, ist das Putzmittel anwendbar! Spülen Sie das Putzmittel von der Armatur gründlich mit Wasser ab, und wischen Sie sie trocken! Der Perlator kann von der Härte des Wassers abhängig mit Entkalker gereinigt werden! Der Mischer erfordert keine Sonderwartung. Empfohlen ist die Anwendung vom lokalen (Ersatzabsteller) oder zentralen Filter. Die Steuereinheit ist in Mehrheit der Fälle einzeln nicht reparierbar, im Falle von Schadhaftwerden und Verschleiß können sie wegen den "quasi" Standardeinbaumaßen einfach und billig ausgetauscht werden!

Instructiuni de montaj si folosire

Insurubati furtunul flexibil in baterie – strigeti pana la maxim! Insurubati tija fileata in baterie! Asezati garnitura de etansare sub baterie si introduceti ansamblul in chiuveta, spalator sau bidet! Introduceti garnitura si saiba pe tija fileata si fixati bateria cu contrapiulita! Racordati furtunul flexibil pe robinetul de treccere (dreapta APA RECE; stanga – APA CALDA). Conform desenului montati ventilul si dupa reglarea distantei dorite fixati tija de actionare. Introduceti si fixati teava de scurgere reglabila a bateriei (daca ati cumparat acest tip). Deschideti robinetul bateriei si verificati daca garniturile etanșeaza.

Descrierea functionarii

Armatura cumparata de Dvs. este o baterie de amestec "traditionala" cu doua elemente de manevrare. Prin rotirea manerului din partea dreapta obtinem apa rece, iar prin rotirea la stanga apa calda. Prin deschiderea concomitenta a manerelor se poate regla temperatura apei. Datorita constructiei lor, elaborate in cursul decenilor, partile superioare va asigura o siguranta si durabilitate.

Date tehnice:

Presiune nominala: 1 Mpa (10 bar)

Presiune de control: 1,6 Mpa (16 bar)

Presiune de retea recomandata: 0,1-0,5 Mpa (1-5) – este recomandat

folosirea reductorului de presiune.

Temperatura maxima apa fierbinte: 80 grade C

Temperatura recomandata pentru apa fierbinte: 65 grade C

Racordare la racordul de inchidere: G3/8

Partea superioara a ventilului ½"

Ingrjirea si intretinerea suprafetei

Multumita prelucrarii ingrijite si precise, bateriile de amestec MOFEM sunt prevazute cu suprafete cromate deosbit de dure, cu luciu stralucitor, rezistente la impuritati. Frumusetea suprafetei se poate pastra dupa urmatoarele: evitati utilizarea unor detergентi care pot pata sau zgaria suprafata cromata!; este interzisa utilizarea agentilor care contin granule, acizi, cloruri!; pentru curatire pot fi utilizate detergenti normali pe baza de acid citric sau de otet!; inainte de aplicare studiatii atent instructiunile de utilizare ale detergentilor!; este bine sa testati detergentul pe un loc mai putin vizibil (daca in decurs de una-doua zile nu au aparut pete detergentul este utilizabil!), dupa aplicarea detergentului clatiti cu apa si stergeti pana devine uscat!; perlatorul se poate curata in functie de duritatea apei cu solutie impotriva apei dure.

Bateria de amestec nu necesita o intretinere speciala. Este recomandabila utilizarea filtrului local (vana de rezerva) sau central. In majoritatea cazurilor unitatea de comanda nu poate sa fie reparata separat, in caz de defectiune trebuie schimbată intreaga unitate de comanda.

Instructiuni de montaj si folosire:

- Insurubati furtunul flexibil in baterie – strigeti pana la maxim!

- Insurubati tija fileata in baterie!

- Asezati garnitura de etansare sub baterie si introduceti ansamblul in chiuveta, spalator sau bidet!

- Introduceti garnitura si saiba pe tija fileata si fixati bateria cu contrapiulita.

- Racordati furtunul flexibil pe robinetul de treccere (dreapta – APA RECE; stanga APA CALDA).

- Conform desenului montati ventilul si dupa reglarea distantei dorite fixati tija de actionare.

- Introduceti si fixati teava de scurgere reglabila a bateriei (daca ati cumparat acest tip).

- Deschideti robinetul bateriei si verificati daca garniturile etanșeaza!

Bateria comparta de Dvs. este si executie prevazuta cu o unitate ceramica (cartus). Aceasta baterie ceramica functioneaza in felul urmator: oprire-admisia in capul robinetului este efectuata de doua discuri ceramice rabatabile de regiile.

Unitatea de comanda este in pozitia sa de baza permite accesarea libera al domeniului complet de miscare.

BATERIE MONOCOMANDĂ STATIV

2. Slabiti surubul de fixare cu surubelnita, apoi scoateti in jos bratul de functionare.

3. Indepartati capacul de protectie.

4. Miscati bratul unitatii de comanda inapoi, pana la pozitia care corespunde la admisia de apa dorita – fixati in aceasta pozitie cu ajutorul surubului.

5. Rotiti bratul de functionare in directia apiei calde pana la pozitia in care obtineti apa cu temperatura dorita – reglati in aceasta pozitie cu ajutorul inelului de reglaj.

In urma reglajelor efectuate sunteți asigurati ca, fata de cantitatea si temperatura apei regulate, nu veti risipi apa mai multa, respectiv mai calda. Daca in timpul exploatarii aveti nevoie de un alt regaj pentru un confort diferit atunci, in functie de pretentile modificarile veti reface operatiile descrise mai sus. Unitatea de comanda in pozitia sa de baza permite accesarea libera al domeniului complet de miscare.

Date tehnice:

Presiune nominala: 1Mpa (10 bar)

Presiune de control: 1,6Mpa (16 bar)

Presiune de retea recomandata: 0,1-0,5 Mpa (1-5) – este recomandat folosirea reductorului de presiune.

Temperatura maxima apa fierbinte: 80 grade C

Temperatura recomandata pentru apa fierbinte: 65 grade C

Racordare la racordul de inchidere: G3/8

Ingrjirea si intretinerea suprafetei:

Multumita prelucrarii ingrijite si precise, bateriile de amestec MOFEM sunt prevazute cu suprafete cromate deosbit de dure, cu luciu stralucitor, rezistente la impuritati. Frumusetea suprafetei se poate pastra dupa urmatoarele: evitati utilizarea unor detergenti care pot pata sau zgaria suprafata cromata!; este interzisa utilizarea agentilor care contin granule, acizi, cloruri!; pentru curatire pot fi utilizate detergenti normali pe baza de acid citric sau de otet!; inainte de aplicare studiatii atent instructiunile de utilizare ale detergentilor!; este bine sa testati detergentul pe un loc mai putin vizibil (daca in decurs de una-doua zile nu au aparut pete detergentul este utilizabil!), dupa aplicarea detergentului clatiti cu apa si stergeti pana devine uscat!; perlatorul se poate curata in functie de duritatea apei cu solutie impotriva apei dure.

Bateria comparta de Dvs. este si executie prevazuta cu o unitate ceramica (cartus). Aceasta baterie ceramica functioneaza in felul urmator: oprire-admisia in capul robinetului este efectuata de doua discuri ceramice rabatabile de regiile.

Unitatea de comanda este in pozitia sa de baza permite accesarea libera al domeniului complet de miscare.

BATERIE BICOMANDĂ DE PEREȚE

Presiune de retea recomandata: 0,1-0,5 Mpa (1-5) – este recomandat folosirea reductorului de presiune.

Temperatura maxima apa fierbinte: 80 grade C

Temperatura recomandata pentru apa fierbinte: 65 grade C

Racordare la racordul excentric: G3/4

Partea superioara a ventilului ½"

Ingrjirea si intretinerea suprafetei

Multumita prelucrarii ingrijite si precise, bateriile de amestec MOFEM sunt prevazute cu suprafete cromate deosbit de dure, cu luciu stralucitor, rezistente la impuritati. Frumusetea suprafetei se poate pastra dupa urmatoarele: evitati utilizarea unor detergenti care pot pata sau zgaria suprafata cromata!; este interzisa utilizarea agentilor care contin granule, acizi, cloruri!; pentru curatire pot fi utilizate detergenti normali pe baza de acid citric sau de otet!; inainte de aplicare studiatii atent instructiunile de utilizare ale detergentilor!; este bine sa testati detergentul pe un loc mai putin vizibil (daca in decurs de una-doua zile nu au aparut pete detergentul este utilizabil!), dupa aplicarea detergentului clatiti cu apa si stergeti pana devine uscat!; perlatorul se poate curata in functie de duritatea apei cu solutie impotriva apei dure.

Bateria de amestec nu necesita o intretinere speciala. Este recomandabila utilizarea filtrului local (vana de rezerva) sau central. In majoritatea cazurilor unitatea de comanda nu poate sa fie reparata separat, in caz de defectiune trebuie schimbată intreaga unitate de comanda.

Instructiuni de montaj si folosire

– etasati filetul ½" al racordului excentric (piesa Z) cu pasta sau banda de etansare!

– insurubati racordul in filetul din perete! Verificati daca racordurile sunt perpendiculara pe perete si daca distanta lor de la perete este acelasi. Reglati excentricile para cand distanta intre filetul racordurilor este aproximativ 150-153 mm si asezarea lor este orizontala!

– insurubati cu mana rosetele ornamentale pe racorduri!

– asezati garniturile de etansare in oladelele de sustinere (3/4") a bateriei, insurubati pe racord si strigeti cu cheie fixa (29-30). (Nu folositi cleste cu dinți!)

– asezati si fixati teava de scurgere a bateriei (daca ati cumparat acest model) – deschideti manerul de la bateria si verificati daca garnitura este etansa!

Descrierea functionarii

Armatura cumparata de Dvs. este o baterie de amestec "traditionala" cu doua elemente de manevrare. Prin rotirea manerului din partea dreapta obtinem apa rece, iar prin rotirea la stanga apa calda. Prin deschiderea concomitenta a manerelor se poate regla temperatura apei. Datorita constructiei lor, elaborate in cursul decenilor, partile superioare va asigura o siguranta si durabilitate.

Date tehnice:

Presiune nominala: 1 Mpa (10 bar)

Presiune de control: 1,6 Mpa (16 bar)

Instructiuni de montaj si folosire

– etasati filetul ½" al racordului excentric (piesa Z) cu pasta sau banda de etansare!

– insurubati racordul in filetul din perete! Verificati daca racordurile sunt perpendiculara pe perete si daca distanta lor de la perete este acelasi. Reglati excentricile para cand distanta intre filetul racordurilor este aproximativ 150-153 mm si asezarea lor este orizontala!

– insurubati cu mana rosetele ornamentale pe racorduri!

– asezati garniturile de etansare in oladelele de sustinere (3/4") a bateriei, insurubati pe racord si strigeti cu cheie fixa (29-30) {Nu folositi cleste cu dinți!}.

– asezati si fixati teava de scurgere a bateriei (daca ati cumparat acest model)

– deschideti manerul de la bateria si verificati daca garnitura este etansa!

Bateria comparta de Dvs. este si executie prevazuta cu o unitate ceramica (cartus). Aceasta baterie ceramica functioneaza in felul urmator: oprire-admisia in capul robinetului este efectuata de doua discuri ceramice rabatabile de regiile.

Unitatea de comanda este in pozitia sa de baza permite accesarea libera al domeniului complet de miscare.

Date tehnice:

Presiune nominala: 1 Mpa (10 bar)

Presiune de control: 1,6 Mpa (16 bar)

Presiune de retea recomandata: 0,1-0,5 Mpa (1-5) – este recomandat folosirea reductorului de presiune.

Temperatura maxima apa fierbinte: 80 grade C

Temperatura recomandata pentru apa fierbinte: 65 grade C

Racordare la racordul excentric: G3/4"

Ingrjirea si intretinerea suprafetei:

Multumita prelucrarii ingrijite si precise, bateriile de amestec MOFEM sunt prevazute cu suprafete cromate deosbit de dure, cu luciu stralucitor, rezistente la impuritati. Frumusetea suprafetei se poate pastra dupa urmatoarele: evitati utilizarea unor detergenti care pot pata sau zgaria suprafata cromata!; este interzisa utilizarea agentilor care contin granule, acizi, cloruri!; pentru curatire pot fi utilizate detergenti normali pe baza de acid citric sau de otet!; inainte de aplicare studiatii atent instructiunile de utilizare ale detergentilor!; este bine sa testati detergentul pe un loc mai putin vizibil (daca in decurs de una-doua zile nu au aparut pete detergentul este utilizabil!), dupa aplicarea detergentului clatiti cu apa si stergeti pana devine uscat!; perlatorul se poate curata in functie de duritatea apei cu solutie impotriva apei dure.

Bateria comparta de Dvs. este si executie prevazuta cu o unitate ceramica (cartus). Aceasta baterie ceramica functioneaza in felul urmator: oprire-admisia in capul robinetului este efectuata de doua discuri ceramice rabatabile de regiile.

Unitatea de comanda este in pozitia sa de baza permite accesarea libera al domeniului complet de miscare.

Unitatea de comanda in pozitia sa de baza permite accesarea libera al domeniului complet de miscare.

РУССКИЙ

ДВУРУЧКОВЫЙ СТОЯЧИЙ СМЕСИТЕЛЬ

Двухручковый стоячий

Руководство по установки и использованию. Вкрутите гибкую подводку в корпус смесителя до упора. Вкрутите штифт с резьбой в корпус. Вложите прокладку под корпус и установите смеситель на умывальник, мойку или биде. Разместите на резьбовом штифте резиновую прокладку и фиксируйте смеситель при помощи гайки. Присоедините гибкую подводку к угловому вентилю! Правый – к холодной, левый – к горячей воде. Установите и фиксируйте поворотный излив на смеситель (если Вы купили этот тип). Откройте воду и проверьте, что нет ли течи.

Описание механизма действия

Вами купленный смеситель относится к традиционному типу двух ручковых. Поворотом маховика правой стороны открываем холодную воду, а левым – горячую. При одновременном открытии двух маховиков происходит смешивание воды до нужной температуры при помощи кран-буск /классических или керамических/, которые в силу тонкой конструкции обладают большой стабильностью, продолжительностью пользования. В случае неисправности или стирания их легко и дешево можно заменить, потому что их размеры соответствуют ГОСТу.

Технические характеристики:

Максимальное давление: 10 бар (1 Мпа)

Контрольное давление: 1,6 Мпа (16 bar)

Предлагаемое давление: 0,1-0,5 бар (1-5 bar) – при давлении выше 6 бар рекомендуется использовать редуктор давления.

Максимально допустимая температура горячей воды: 80 °C

Предлагаемая температура горячей воды: 65 °C

Размер присоединения к угловому вентилю /для умывальника/: G1/2 дюйм Кран-буска классическая и керамическая: ½ тюм

Ход за смесителем

Для сохранения высокого блеска хромированной поверхности в течении длительного времени чистку рекомендуется производить мягкой тряпкой. Запрещается пользоваться при чистке травяными химическими средствами, содержащими хлор (кислоты, щелочи), а также порошками и пастами грубозернистой структуры. Для чистки можно применять чистящие вещества, содержащие лимонную и уксусную кислоту. Перед употреблением просим Вас тщательно изучить инструкцию по применению чистящего средства и предварительно сделать пробу на той поверхности, которая менее видна. После длительного пользования при отложении накипи (особенно в районах где питьевая вода имеет повышенную жесткость) аэратор следует очистить в растворе уксусной кислоты. Смеситель не требует отдельного ухода. Рекомендуем установить местный или центральный фильтр!

ДВУРУЧКОВЫЙ НАСТЕННЫЙ СМЕСИТЕЛЬ

Двухручковый стоячий

Руководство по установки и использованию. Изолируйте резьбу ½ дюймового эксцентрика жиром и изоляционной лентой! Присоедините эксцентрик к резьбе труб в стене! Проверьте, чтобы эксцентрики располагались по отношению к стене параллельно, а также, чтобы расстояние от стены было одинаковым. До тех пор надо устанавливать их пока расстояние между ними не достигнет 150 или 153 мм и относительно друг к другу не станет горизонтально. Осторожно рукой навинтите чашки на эксцентрики! Разместите прокладки в углубление присоединительной гайки (3/4), привинтите к эксцентрику, после чего вилочным ключом (L1. 29 или 30) затяните до отказа. (не пользуйте забытые цинцы!) Установите и фиксируйте поворотный излив на смеситель (если Вы купили этот тип). Откройте воду и проверьте, что нет ли течи.

Описание механизма действия

Вами купленный смеситель относится к традиционному типу двух ручковых. Поворотом маховика правой стороны открываем холодную воду, а левым – горячую. При одновременном открытии двух маховиков происходит смешивание воды до нужной температуры при помощи кран-буск /классических или керамических/, которые в силу тонкой конструкции обладают большой стабильностью, продолжительностью пользования. В случае неисправности или стирания их легко и дешево можно заменить, потому что их размеры соответствуют ГОСТу.

Технические характеристики:

Максимальное давление: 10 бар (1 Мпа)

Контрольное давление: 1,6 Мпа (16 bar)

Предлагаемое давление: 0,1-0,5 бар (1-5 bar) – при давлении выше 6 бар рекомендуется использовать редуктор давления.

Максимально допустимая температура горячей воды: 80 °C

Предлагаемая температура горячей воды: 65 °C

Размер присоединения к угловому вентилю /для умывальника/: G1/2 дюйм Кран-буска классическая и керамическая: ½ тюм

Ход за смесителем

Для сохранения высокого блеска хромированной поверхности в течении длительного времени чистку рекомендуется производить мягкой тряпкой. Запрещается пользоваться при чистке травяными химическими средствами, содержащими хлор (кислоты, щелочи), а также порошками и пастами грубозернистой структуры. Для чистки можно применять чистящие вещества, содержащие лимонную и уксусную кислоту. Перед употреблением просим Вас тщательно изучить инструкцию по применению чистящего средства и предварительно сделать пробу на той поверхности, которая менее видна. После длительного пользования при отложении накипи (особенно в районах где питьевая вода имеет повышенную жесткость) аэратор следует очистить в растворе уксусной кислоты. Смеситель не требует отдельного ухода. Рекомендуем установить местный или центральный фильтр!

ОДНОРУЧКОВЫЙ СТОЯЧИЙ СМЕСИТЕЛЬ

Одноручковый стоячий

3. Снять розетку

4. Ножку картриджа отвести назад до желаемой позиции, при которой достигается желаемый напор воды. При помощи установочного устройства (шурпул) фиксируем эту позицию.

5. Повернуть ножку картриджа в сторону горячей воды до позиции желаемой температуры воды. После чего при помощи регулирующего кольца закрепить в этой позиции.

С помощью вышеописанных установок гарантируется экономии воды и энергии. Если в процессе эксплуатации, Вам потребуется изменить установленные параметры степени напора и температуры воды, то по вышеописанной инструкции отрегулируйте вновь. В случае если Вы желаете пользоваться картриджем без ограничения расхода и температуры воды ею нужно оставить в свободном, не фиксируем состояния.

Технические характеристики:

Максимальное давление: 10 бар (1 Мпа)

Контрольное давление: 1,6 Мпа (16 bar)

Предлагаемое давление: 0,1-0,5 бар (1-5 bar) – при давлении выше 6 бар рекомендуется использовать редуктор давления.

Максимально допустимая температура горячей воды: 80 °C

Предлагаемая температура горячей воды: 65 °C

Размер присоединения к угловому вентилю /для умывальника/: G1/2 дюйм

Ход за смесителем

Для сохранения высокого блеска хромированной поверхности в течении длительного времени чистку рекомендуется производить мягкой тряпкой. Запрещается пользоваться при чистке травяными химическими средствами, содержащими хлор (кислоты, щелочи), а также порошками и пастами грубозернистой структуры. Для чистки можно применять чистящие вещества, содержащие лимонную и уксусную кислоту. Перед употреблением просим Вас тщательно изучить инструкцию по применению чистящего средства и предварительно сделать пробу на той поверхности, которая менее видна. После длительного пользования при отложении накипи (особенно в районах где питьевая вода имеет повышенную жесткость) аэратор следует очистить в растворе уксусной кислоты.

Смеситель не требует отдельного ухода. Рекомендуем установить местный или центральный фильтр! Картидж в большинстве случаев не ремонтоспособен и в случае неисправности его надо поменять!

ОДНОРУЧКОВЫЙ НАСТЕННЫЙ СМЕСИТЕЛЬ

Одноручковый настенный

Порядок установки:

1. Поднять, находящийся на ручке указатель холодной-горячей воды.

2. При помощи отвертки вывернуть фиксирующий винт, после чего снять ручку.

3. Снять розетку

4. Ножку картриджа отвести назад до желаемой позиции, при которой достигается желаемый напор воды. При помощи установочного устройства (шурпул) фиксируем эту позицию.

5. Повернуть ножку картриджа в сторону горячей воды до позиции желаемой температуры воды. После чего при помощи регулирующего кольца закрепить в этой позиции.

С помощью вышеописанных установок гарантируется экономии воды и энергии. Если в процессе эксплуатации, Вам потребуется изменить установленные параметры степени напора и температуры воды, то по вышеописанной инструкции отрегулируйте вновь. В случае если Вы желаете пользоваться картриджем без ограничения расхода и температуры воды ею нужно оставить в свободном, не фиксируем состояния.

Технические характеристики:

Максимальное давление: 10 бар (1 Мпа)

Контрольное давление: 1,6 Мпа (16 bar)

Предлагаемое давление: 0,1-0,5 бар (1-5 bar) – при давлении выше 6 бар рекомендуется использовать редуктор давления.

Максимально допустимая температура горячей воды: 80 °C

Предлагаемая температура горячей воды: 65 °C

Размер присоединения к угловому вентилю /для умывальника/: G1/2 дюйм

Ход за смесителем

Для сохранения высокого блеска хромированной поверхности в течении длительного времени чистку рекомендуется производить мягкой тряпкой. Запрещается пользоваться при чистке травяными химическими средствами, содержащими хлор (кислоты, щелочи), а также порошками и пастами грубозернистой структуры. Для чистки можно применять чистящие вещества, содержащие лимонную и уксусную кислоту. Перед употреблением просим Вас тщательно изучить инструкцию по применению чистящего средства и предварительно сделать пробу на той поверхности, которая менее видна. После длительного пользования при отложении накипи (особенно в районах где питьевая вода имеет повышенную жесткость) аэратор следует очистить в растворе уксусной кислоты.

Смеситель не требует отдельного ухода. Рекомендуем установить местный или центральный фильтр! Картидж в большинстве случаев не ремонтоспособен и в случае неисправности его надо поменять!

TWO HANDLE WASHBASIN MIXER

Installation and operation instructions

Screw the flexible pies into the tap pull it till clash. Screw the screw-bar in into the tap. Place the casing under the tap and put the battery in the wash basin, sink, or bidet. Put the casing and the washer on the screw-bar and fix the tap with the counter nut. Join the flexible-pies to the angle-valve. Right handle COLD water – left handle WARM water. Assemble the pop-up waste according to the graphic and fix the moving bar by the adjustment of the desired length. Place and fix the swinging spout to the tap (if you bought this type). Open the tap and check whether the sealing is appropriate.

Before installation please check the attached instructions or ask for professional advice. After proper fixing and connecting the mixer is ready for use. This mixer is a "traditional" two-handle mixer. With the turn of the right handle cold water with the left handle warm water can be taped. With the simultaneous opening of both handles the desired water temperature is mixable. This two-handle mixer owing to the during long years refined construction, ensures high security and long endurance. Because of the standard built in measures in case of attrition or default it can be easily and cheaply replaced.

Technical data:

Nominal pressure: 1 MPa (10 bars)

Test pressure: 1,6 MPa (16 bars)

Recommended operating pressure: 0,1-0,5 MPa (1-5 bars) pressure reducer recommended

Hot water temperature: max. 80 °C
Recommended hot water temp.: 65 °C
Connection to the spare closing: G3/8
Headpart: 1/2"

Surface cleaning and maintenance

Thank to the careful and precise workmanship the MOFEM mixers are finished with an extremely hard, glittering, contamination-resistant chrome plating. You can retain the fairness of the surface if you follow the instructions below. Avoid using cleaning agents that can leave stains or scratches on the chrome surface. Do not use any cleaning agents containing acid, chloride or scouring agents. Clean with liquid cleaners containing citric or acetic acids. Always read the instructions on the cleaner's label before use. In case of any doubt try the cleaner on a lesser-visible spot of the mixer. If you do not experience any stains or damage on the surface after a few days the cleaner can be used. After cleaning rinse with clear water and polish with a soft cloth. Depending on the water hardness the aerator should be cleaned with lime-scale remover. The mixer does not require any special treatment. It is advisable to use local (spare closing) or central filter. The cartridge generally cannot be individually repaired, in case of its failure the entire cartridge must be replaced.

TWO HANDLE MIXER WALL MOUNTED

Installation and operation instructions

Seal the $\frac{1}{2}$ " screw of the eccentric fitting (Z-piece) with packing strip or paste. Screw the outlet to the screw of the wall exit. Check whether the fittings close a right angle with the wall and their space from the wall the same is. The two screw stumps of the fitting should be horizontal and their space for each other is ca. 150-153 mm. Screw the rosettes manually to the fitting. Place the sealings to the tap fixing nut (3/4") screw to the outlet and press it with a fork spanner (do not use ribbed pliers!). Place and fix the swinging spout to the tap (if you bought this type). Open the tap and check whether the sealing appropriate is. Before installation please check the attached instructions or ask for professional advice. After proper fixing and connecting the mixer is ready for use. This mixer is a "traditional" two-handle mixer. With the turn of the right handle cold water with the left handle warm water can be taped. With the simultaneous opening of both handles the desired water temperature is mixable. This two-handle mixer owing to the during long years refined construction, ensures high security and long endurance. Because of the standard built in measures in case of attrition or default it can be easily and cheaply replaced.

Technical data:

Nominal pressure: 1 MPa (10 bars)

Test pressure: 1,6 MPa (16 bars)

Recommended operating pressure: 0,1-0,5 MPa (1-5 bars) pressure reducer recommended

Hot water temperature: max. 80 °C
Recommended hot water temp.: 65 °C
Connection to the spare closing: G3/8
Head part: 1/2"

Surface cleaning and maintenance

Thank to the careful and precise workmanship the MOFEM mixers are finished with an extremely hard, glittering, contamination-resistant chrome plating. You can retain the fairness of the surface if you follow the instructions below. Avoid using cleaning agents that can leave stains or scratches on the chrome surface. Do not use any cleaning agents containing acid, chloride or scouring agents. Clean with liquid cleaners containing citric or acetic acids. Always read the instructions on the cleaner's label before use. In case of any doubt try the cleaner on a lesser-visible spot of the mixer. If you do not experience any stains or damage on the surface after a few days the cleaner can be used. After cleaning rinse with clear water and polish with a soft cloth. Depending on the water hardness the aerator should be cleaned with lime-scale remover. The mixer does not require any special treatment. It is advisable to use local (spare closing) or central filter. The cartridge generally cannot be individually repaired, in case of its failure the entire cartridge must be replaced.

ONE HANDLE WASHBASIN MIXER

Steps of adjustment:

1. Remove the color indicator from the handle.
 2. Loosen the screw with a screwdriver, and remove the handle.
 3. Remove the cover cap.
 4. Move the handle of the cartridge backwards to the position providing the water quantity you demand. Fix this position with the screw.
 5. Turn the operating handle clockwise to the position providing the required hot water temperature. Fix this position with the set-ring.
- With these adjustments you can ensure that you will not waste water or energy. In case you require different quantity or temperature you can readjust the settings detailed above.

The default setting of the cartridge leaves the whole operating range free.

Technical data:

Nominal pressure: 1 MPa (10 bars)

Test pressure: 1,6 MPa (16 bars)

Recommended operating pressure: 0,1-0,5 MPa (1-5 bars) – pressure reducer recommended

Hot water temperature: max. 80 °C

Recommended hot water temp.: 65 °C

Connection to the spare closing: G3/8

Surface cleaning and maintenance

Thank to the careful and precise workmanship the MOFEM mixers are finished with an extremely hard, glittering, contamination-resistant chrome plating. You can retain the fairness of the surface if you follow the instructions below. Avoid using cleaning agents that can leave stains or scratches on the chrome surface. Do not use any cleaning agents containing acid, chloride or scouring agents. Clean with liquid cleaners containing citric or acetic acids. Always read the instructions on the cleaner's label before use. In case of any doubt try the cleaner on a lesser-visible spot of the mixer. If you do not experience any stains or damage on the surface after a few days the cleaner can be used. After cleaning rinse with clear water and polish with a soft cloth. Depending on the water hardness the aerator should be cleaned with lime-scale remover.

The mixer does not require any special treatment. It is advisable to use local (spare closing) or central filter. The cartridge generally cannot be individually repaired, in case of its failure the entire cartridge must be replaced.

ONE HANDLE WALL MOUNTED MIXER

3. Remove the cover cap.
 4. Move the handle of the cartridge backwards to the position providing the water quantity you demand. Fix this position with the screw.
 5. Turn the operating handle clockwise to the position providing the required hot water temperature. Fix this position with the set-ring.
- With these adjustments you can ensure that you will not waste water or energy. In case you require different quantity or temperature you can readjust the settings detailed above.

The default setting of the cartridge leaves the whole operating range free.

Technical data:

Nominal pressure: 1 MPa (10 bars)

Test pressure: 1,6 MPa (16 bars)

Recommended operating pressure: 0,1-0,5 MPa (1-5 bars) – pressure reducer recommended

Hot water temperature: max. 80 °C

Recommended hot water temp.: 65 °C

Connection to the spare closing: G3/4

Surface cleaning and maintenance

Thank to the careful and precise workmanship the MOFEM mixers are finished with an extremely hard, glittering, contamination-resistant chrome plating. You can retain the fairness of the surface if you follow the instructions below. Avoid using cleaning agents that can leave stains or scratches on the chrome surface. Do not use any cleaning agents containing acid, chloride or scouring agents. Clean with liquid cleaners containing citric or acetic acids. Always read the instructions on the cleaner's label before use. In case of any doubt try the cleaner on a lesser-visible spot of the mixer. If you do not experience any stains or damage on the surface after a few days the cleaner can be used. After cleaning rinse with clear water and polish with a soft cloth. Depending on the water hardness the aerator should be cleaned with lime-scale remover.

The mixer does not require any special treatment. It is advisable to use local (spare closing) or central filter. The cartridge generally cannot be individually repaired, in case of its failure the entire cartridge must be replaced.

Installation and operation instructions

- Screw the flexible pies into the tap – pull it to clash
- Screw the screw-bar in into the tap
- Place the casing under the tap and put the battery in the wash basin, sink, or bidet
- Put the casing and the washer on the screw-bar and fix the tap with the counter nut
- Join the flexible-pies to the angle-valve. Right handle COLD water LEFT handle Warm water.
- Assemble the pop-up waste according to the graphic and fix the moving bar by the adjustment of the desired length
- Place and fix the swinging spout to the tap (if you bought this type)
- Open the tap and check whether the sealing appropriate is.

Before installation please check the attached instructions or ask for professional advice. After proper fixing and connecting the mixer is ready for use. This mixer is assembled with a ceramic cartridge. The principle of operation of the ceramic cartridges is that by sliding the two precisely finished ceramic discs on each other the cartridge opens or closes the flow gaps.

The operation of the mixer:

Pressing the handle all the way down closes the mixer. By lifting the handle the flow rate, while by turning it the water temperature can be adjusted. By turning the handle clockwise the temperature can be increased while turning it counter-clockwise the water temperature can be lowered. The bath-shower mixer is assembled with "automatic diverter". The essence of this method is, that by closing the mixer the diverter moves back into bath-shower mixer position, preventing the unexpected flowing of water through the shower by the opening. If very little amount of water is taken for the showering the diverter does not change into shower position - the diverter can be fixed by the turn of the button - **Attention!** In this case the automatic function stops. This product is a so-called ECO version that provides you further options.

Adjustment of the ECO cartridge

The ECO technology used in the cartridge provides you optimal, water-saving and scald-proof operation upon the usage of this product. With the built-in **ECO** cartridge you can efficiently save water and energy as well. The temperature of hot water can be adjusted with the set-ring in the **ECO** cartridge, while the desired water quantity is adjustable with the screw on the cartridge's handle.

Installation and operation instructions

Seal the $\frac{1}{2}$ " screw of the eccentric fitting (Z-piece) with packing strip or paste. Screw the outlet to the screw of the wall exit. Check whether the fittings close a right angle with the wall and their space from the wall the same is. The two screw stumps of the fitting should be horizontal and their space for each other is ca. 150-153 mm. Screw the rosettes manually to the fitting. Place the sealings to the tap fixing nut (3/4") screw to the outlet and press it with a fork spanner (do not use ribbed pliers!). Place and fix the swinging spout to the tap (if you bought this type). Open the tap and check whether the sealing appropriate is. Before installation please check the attached instructions or ask for professional advice.

After proper fixing and connecting the mixer is ready for use. This mixer is assembled with a ceramic cartridge. The principle of operation of the ceramic cartridges is that by sliding the two precisely finished ceramic discs on each other the cartridge opens or closes the flow gaps.

The operation of the mixer:

Pressing the handle all the way down closes the mixer. By lifting the handle the flow rate, while by turning it the water temperature can be adjusted. The bath-shower mixer is assembled with "automatic diverter". The essence of this method is, that by closing the mixer the diverter moves back into bath-shower mixer position, preventing the unexpected flowing of water through the shower by the opening. If very little amount of water is taken for the showering the diverter does not change into shower position - the diverter can be fixed by the turn of the button - **Attention!** In this case the automatic function stops. This product is a so-called ECO version that provides you further options.

Adjustment of the ECO cartridge

The ECO technology used in the cartridge provides you optimal, water-saving and scald-proof operation upon the usage of this product. With the built-in **ECO** cartridge you can efficiently save water and energy as well. The temperature of hot water can be adjusted with the set-ring in the **ECO** cartridge, while the desired water quantity is adjustable with the screw on the cartridge's handle.

Steps of adjustment:

1. Remove the color indicator from the handle.
2. Loosen the screw with a screwdriver, and remove the handle.

Montáž a návod na používanie

zaskrutkujte flexibilné hadice do batérie - zatiahnite až po doraz
zaskrutkujte tyč zo závitom do batérie
- vložte tesnenie pod batériu, a položte armatúru do umývadla, do bidetu a pod
- položte na tyč tesnenie a podložky a upevnite batériu s protimaticom
pripojte flexibilnou hadicu k náhradnému uzáveru (rohový ventil)
- právna strana: STUDENÁ VODA, ľavá strana: TEPLÁ VODA
- položte a upevnite kýmnu výputnú rúru k batérii (ak ste kúpili taký typ)
- otvorite batériu a skontrolujte tesnenia.

Ovládanie batérie

Vami nakúpená armatúra je tzv. tradičná batéria s dvomi ovládacomimi prvkami. Otočením pravej rúčky pustite studenú vodu s ľavou rúckou teplú. Súčasným otočením oboch rúčok môžete namiestať vodu so žiadanou teplotou. Konštrukcia horných, činných častí batérie sa vykryštalovala po desaťročných skúsenostach, preto zabezpečuje dlhú životnosť a spoľahlivosť. Potrebovanú alebo inak poškodenú súčasťku batérie – vďaka "skoro" normalizovaným rozmerom – možno veľmi ľahko vymeniť.

Technické údaje:

menovitý tlak: 1 MPa (10 bar)
kontrolný tlak: 1,6 MPa (16 bar)
doporučený tlak v sieti: 0,1-0,5 MPa (1-5 bar) – doporučujeme použiť dekompresor

maximálna teplota horúcej vody: 80 °C
doporučená teplota horúcej vody: 65 °C
pripojenie na náhradný uzáver: G3/8
vršok: G1/2

Cistenie povrchu a údržba

Vďaka starostlivej a precíznej úprave batérie firmy MOFÉM majú veľmi tvrdý, lesklý a proti nečistotám odolný chromovaný povrch. Kvalitu povrchu môžete udržať v pôvodnom stave nasledovne: Nepoužívajte také čistiace prostriedky, ktoré zanechajú na chromovanom povrchu fláky alebo vruby. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce čistiaciu zrnku, kyselinu alebo chlór. Povrch batérie čistite obyčajnými čistiacimi prostredkami, ktoré obsahujú, kyselinu citrónovú alebo octovú. Pred použitím vždy prečítajte návod na balení čistiaceho prostriedku. V pripade neistoty, čistiaci prostriedok vyskúšajte na neviditeľnom mieste. Keď ani po 12 dňoch nenajdete fláky na povrchu, prostriedok môže kľudne použiť. Po čistení povrchu, čistiaci prostriedok opłáchnite silným prúdom vody, a povrch utrite do sucha. Perlátor (perličkováč) od závislosti na tvrdosti vody, treba čistiť odstraňovačom vodného kameňa. Batéria nevyžaduje zvláštnu údržbu. Doporučujeme použiť náhradný uzáver alebo centrálny filter. Ovládaciu jednotku vo väčšine prípadov nemožno opraviť, v pripade poruchy alebo poškodenia celú jednotku treba vymeniť.

DVOJRÚČKOVÁ BATÉRIA NÁSTENNÁ

kontrolný tlak: 1,6 MPa (16 bar)
doporučený tlak v sieti: 0,1-0,5 MPa (1-5 bar) doporučujeme použiť dekompresor
maximálna teplota horúcej vody: 80 °C
doporučená teplota horúcej vody: 65 °C
pripojenie na excentrické pripojky: G3/4
vršok: G1/2

Cistenie povrchu a údržba

Vďaka starostlivej a precíznej úprave batérie firmy MOFÉM majú veľmi tvrdý, lesklý a proti nečistotám odolný chromovaný povrch. Kvalitu povrchu môžete udržať v pôvodnom stave nasledovne: Nepoužívajte také čistiace prostriedky, ktoré zanechajú na chromovanom povrchu fláky alebo vruby. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce čistiaciu zrnku, kyselinu alebo chlór. Povrch batérie čistite obyčajnými čistiacimi prostredkami, ktoré obsahujú, kyselinu citrónovú alebo octovú. Pred použitím vždy prečítajte návod na balení čistiaceho prostriedku. V pripade neistoty, čistiaci prostriedok vyskúšajte na neviditeľnom mieste. Keď ani po 12 dňoch nenajdete fláky na povrchu, prostriedok môže kľudne použiť. Po čistení povrchu, čistiaci prostriedok opłáchnite silným prúdom vody, a povrch utrite do sucha. Perlátor (perličkováč) od závislosti na tvrdosti vody, treba čistiť odstraňovačom vodného kameňa. Batéria nevyžaduje zvláštnu údržbu. Doporučujeme použiť náhradný uzáver alebo centrálny filter. Ovládaciu jednotku vo väčšine prípadov nemožno opraviť, v pripade poruchy alebo poškodenia celú jednotku treba vymeniť.

Montáž a návod na používanie

– uťesnite 1/2" závit excentrickej pripojky (Z-kus) tesniacou pastou alebo tesniacou páskou
– zaskrutkujte pripojku do stenového vývodu (stenový kotúč). Skontrolujte, či pripojky sú kolme na stenu a či sú v rovnakej vzdialnosti od steny. Excentrickú pripojku nastavte tak, aby vzdialenosť medzi závitovými ukončeniami pripojok bola vo vzdialenosťi 150 resp. 153 mm, a ukončenia sú voči sebe vo vodorovnej polohe.
– ručne zaskrutkujte krycie tamiereky na pripojky
– vložte tesnenia do pripievacích matíc (3/4") batérie. Matice zaskrutkujte na pripojky – použite vidlicový kľúč č. 29, resp. 30. Nepoužívajte vŕbkuované kliešte
– Pustite vodu batériu, a skontrolujte, tesnosť tesnení

Ovládanie batérie

Vami nakúpená armatúra je tzv. tradičná batéria s dvomi ovládacomimi prvkami. Otočením pravej rúčky pustite studenú vodu s ľavou rúckou teplú. Súčasným otočením oboch rúčok môžete namiestať vodu so žiadanou teplotou. Konštrukcia horných, činných častí batérie sa vykryštalovala po desaťročných skúsenostach, preto zabezpečuje dlhú životnosť a spoľahlivosť. Potrebovanú alebo inak poškodenú súčasťku batérie – vďaka "skoro" normalizovaným rozmerom – možno veľmi ľahko vymeniť.

Technické údaje:

menovitý tlak: 1 MPa (10 bar)

Montáž a návod na používanie

– zaskrutkujte flexibilné hadice do batérie zatiahnite až po doraz
– zaskrutkujte tyč zo závitom do batérie
– vložte tesnenie pod batériu, a položte armatúru do umývadla, do bidetu a pod.
– položte na tyč tesnenie a podložky a upevnite batériu s protimaticom
– pripojte flexibilnou hadicu k náhradnému uzáveru (rohový ventil) práv strana: STUDENÁ VODA, ľavá strana: TEPLÁ VODA
– položte a upevnite kýmnu výputnú rúru k batérii (ak ste kúpili taký typ)
– otvorite batériu a skontrolujte tesnenia
Táto batéria má keramickú ovládacie jednotku. Princíp činnosti: dve veľkou presnosťou opracované keramické kotúče sa otáčajú, resp. posúvajú voči sebe, pričom užatvárajú alebo otvárajú prietokové priezory.

Ovládanie batérie:

Keď je rúčka zatlačená až po doraz, armatúra je v zavretom stave. Zdvihnutím rúčky regulujete množstvo, otočením rúčky naprávo (studená voda) alebo naľavo (tepľá voda) regulujete teplotu vytiekajúcej vody. Napäťacia vaňová batéria je vybavená s tzv. automatickým meničom sprchovača. Podstatá činnosti meniča je nasledovná: po užatvare batérie po sprchovaní sa mení prepne do polohy "napäťania vaně". Tým zabráni, aby pri nasledujúcim otvorení, sa voda vystriekla zo sprchovacej ružice. Keď pri sprchovaní používate príliš slabý prúd vody, mení neudrži sprchovaciu polohu. Preto otočte gombík. – **Upozornenie:** v takom pripade automatická funkcia meniča je vypnutá. Riadiaca jednotka, ktorá ste kúpili poskytuje ďalšie služby, lebo je to tzv. ECO prevedenie

Nastavenie riadiacej jednotky ECO

Prostredníctvom ECO techniky, používanej v riadiacej jednotke je uskutočnená optimálna ovládatnosť, vodoušompravávač predvádzajúca a bezpečnosť ochrany proti naparenu. Vplyv vstavanej riadiacej jednotky ECO je významná aj z hľadiska úspory energie, lebo spolu s ochranou proti naparenu zabezpečí úspory vody a energie. Teplotu teply vody možno nastaviť (bez speciálnych náradí) nastavovacím prsteňom na riadiacej jednotke ECO. Nastavovaciu skrutku, ktorá sa nachádza na ramene riadiacej jednotky možno nastaviť aj množstvo vody.

Postup nastavenia:

1. Odstráňte z ramena farebnú značku.

JEDNOPÁKOVÁ BATÉRIA STOJÁNKOVÁ

2. So skrutkovačom uvoľnite upevňovaciu skrutku, a odstráňte ovládacie rameno.
3. Odstráňte veko.

4. Posúnite dozadu rameno riadiacej jednotky až do tej polohy, pri ktorej vytieká žiadane množstvo vody. Pomocou skrutky zaistite túto poziciu.
5. Otočte ovládacie rameno smerom k teplej vode až do tej polohy, pri ktorej vytiekajúce vody bude mať žiadaniu teplotu.

Nastavovacím prsteňom zaistite túto poziciu. S vykonanými nastaveniami zabezpečíte aby nevykalovalo väčšie množstvo vody, resp. voda s vyššou teplotou aká je žiadana. Ak počas používania potrebujete zmeniť nastavenie, postupujte podľa uvedeného postupu.
Riadiaca jednotka v základnej polohe poskytuje úplnu voľnosť vo všetkých pohybových oblastiach.

Technické údaje:

menovitý tlak: 1 MPa (10 bar)
kontrolný tlak: 1,6 MPa (16 bar)
doporučený tlak v sieti: 0,1-0,5 MPa (1-5 bar) – doporučujeme použiť dekompresor
maximálna teplota horúcej vody: 80 °C
doporučená teplota horúcej vody: 65 °C
pripojenie na náhradný uzáver: G3/8

Cistenie povrchu a údržba

Vďaka starostlivej a precíznej úprave batérie firmy MOFÉM majú veľmi tvrdý, lesklý a proti nečistotám odolný chromovaný povrch. Kvalitu povrchu môžete udržať v pôvodnom stave nasledovne: Nepoužívajte také čistiace prostriedky, ktoré zanechajú na chromovanom povrchu fláky alebo vruby. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce čistiaciu zrnku, kyselinu citrónovú alebo chlór. Povrch batérie čistite obyčajnými čistiacimi prostredkami, ktoré obsahujú, kyselinu citrónovú alebo octovú. Pred použitím vždy prečítajte návod na balení čistiaceho prostriedku. V pripade neistoty, čistiaci prostriedok vyskúšajte na neviditeľnom mieste. Keď ani po 12 dňoch nenajdete fláky na povrchu, prostriedok môže kľudne použiť. Po čistení povrchu, čistiaci prostriedok opłáchnite silným prúdom vody, a povrch utrite do sucha. Perlátor (perličkováč) od závislosti na tvrdosti vody, treba čistiť odstraňovačom vodného kameňa. Batéria nevyžaduje zvláštnu údržbu. Doporučujeme použiť náhradný uzáver alebo centrálny filter. Ovládaciu jednotku vo väčšine prípadov nemožno opraviť, v pripade poruchy alebo poškodenia celú jednotku treba vymeniť.

JEDNOPÁKOVÁ BATÉRIA NÁSTENNÁ

2. So skrutkovačom uvoľnite upevňovaciu skrutku, a odstráňte ovládacie rameno.

3. Odstráňte veko.

4. Posúnite dozadu rameno riadiacej jednotky až do tej polohy, pri ktorej vytieká žiadane množstvo vody. Pomocou skrutky zaistite túto poziciu.
5. Otočte ovládacie rameno smerom k teplej vode až do tej polohy, pri ktorej vytiekajúca voda bude mať žiadaniu teplotu. Nastavovacím prsteňom zaistite túto poziciu.

S vykonanými nastaveniami zabezpečíte aby nevykalovalo väčšie množstvo vody, resp. voda s vyššou teplotou aká je žiadana. Ak počas používania potrebujete zmeniť nastavenie, postupujte podľa uvedeného postupu.
Riadiaca jednotka v základnej polohe poskytuje úplnu voľnosť vo všetkých pohybových oblastiach.

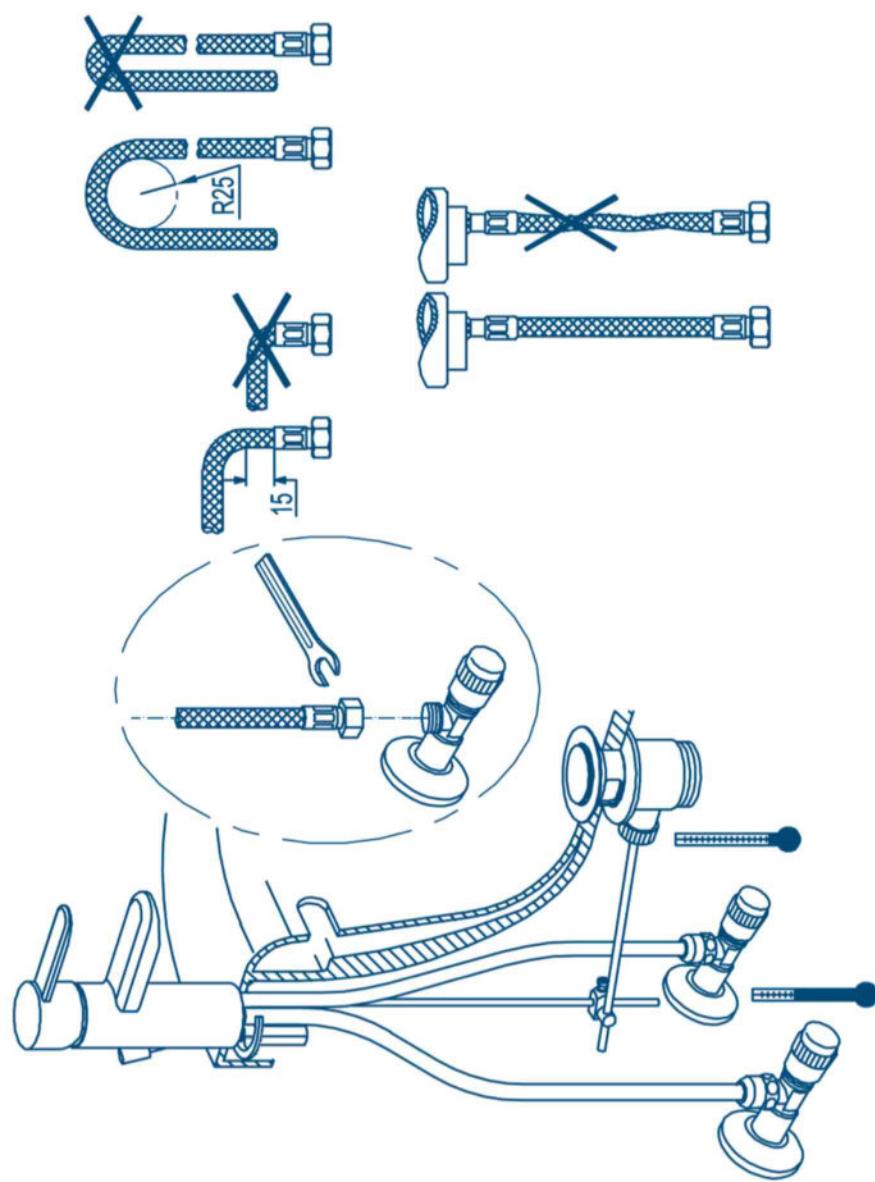
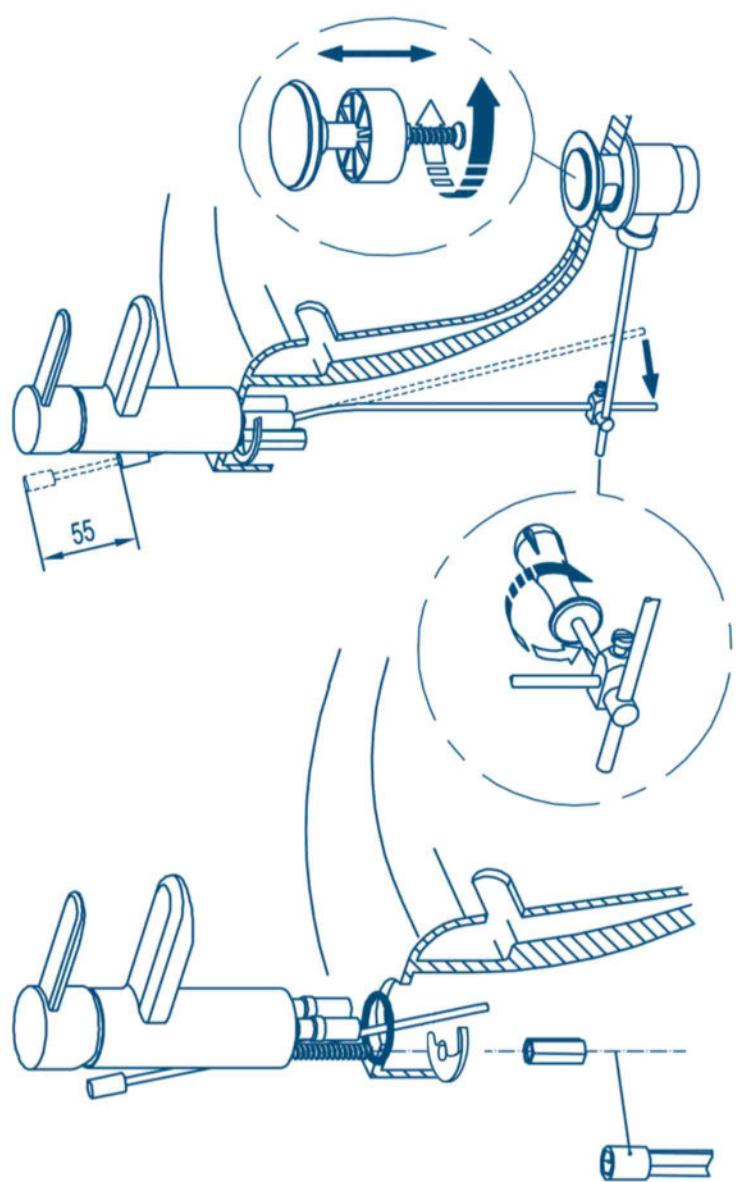
Technické údaje:

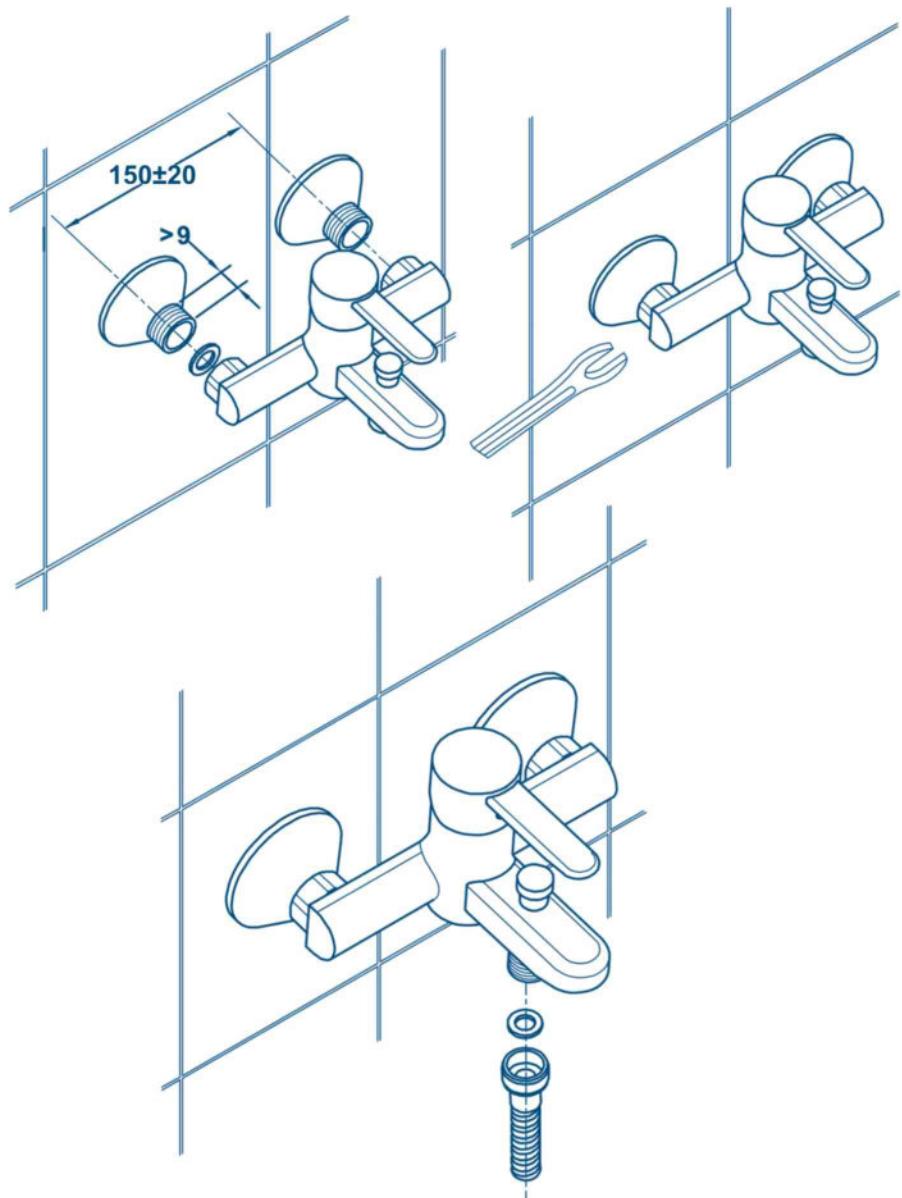
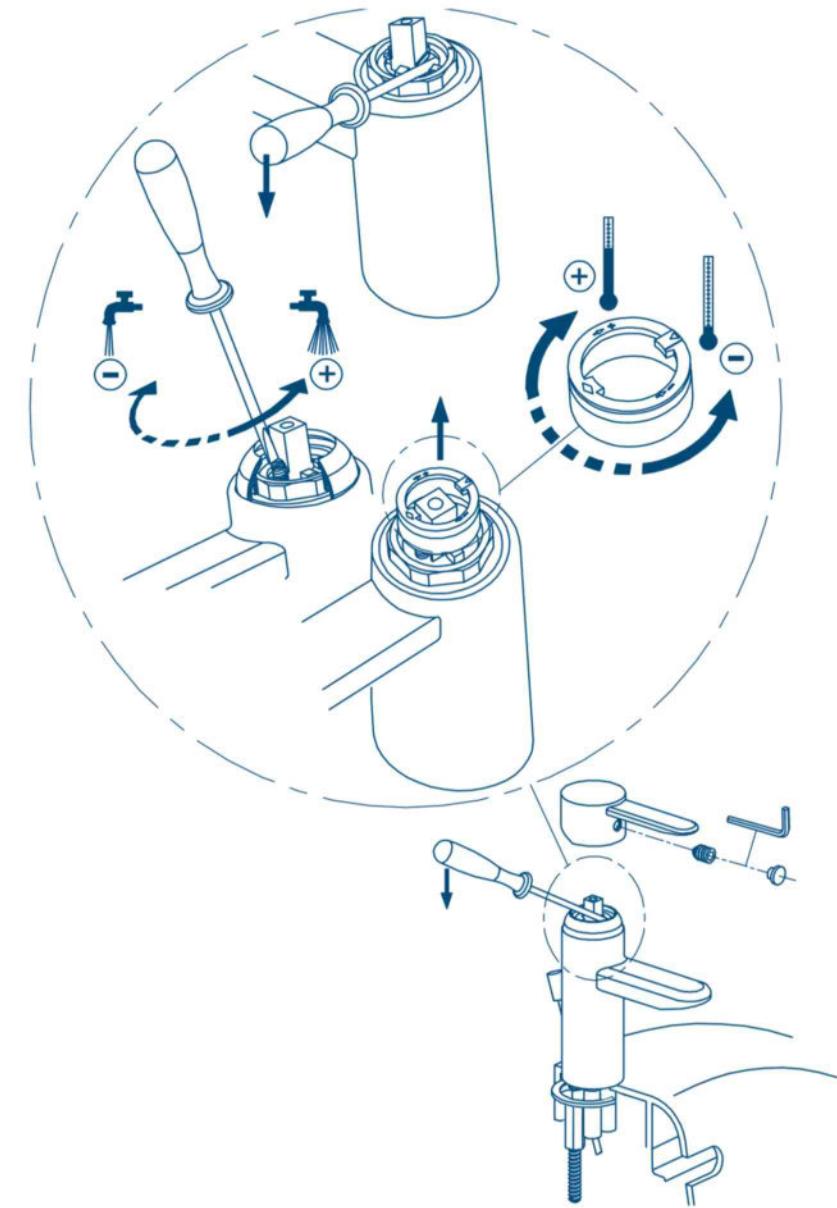
menovitý tlak: 1 MPa (10 bar)
kontrolný tlak: 1,6 MPa (16 bar)
doporučený tlak v sieti: 0,1-0,5 MPa (1-5 bar) – doporučujeme použiť dekompresor
maximálna teplota horúcej vody: 80 °C
doporučená teplota horúcej vody: 65 °C
pripojenie na excentrické pripojky: G3/4

Cistenie povrchu a údržba

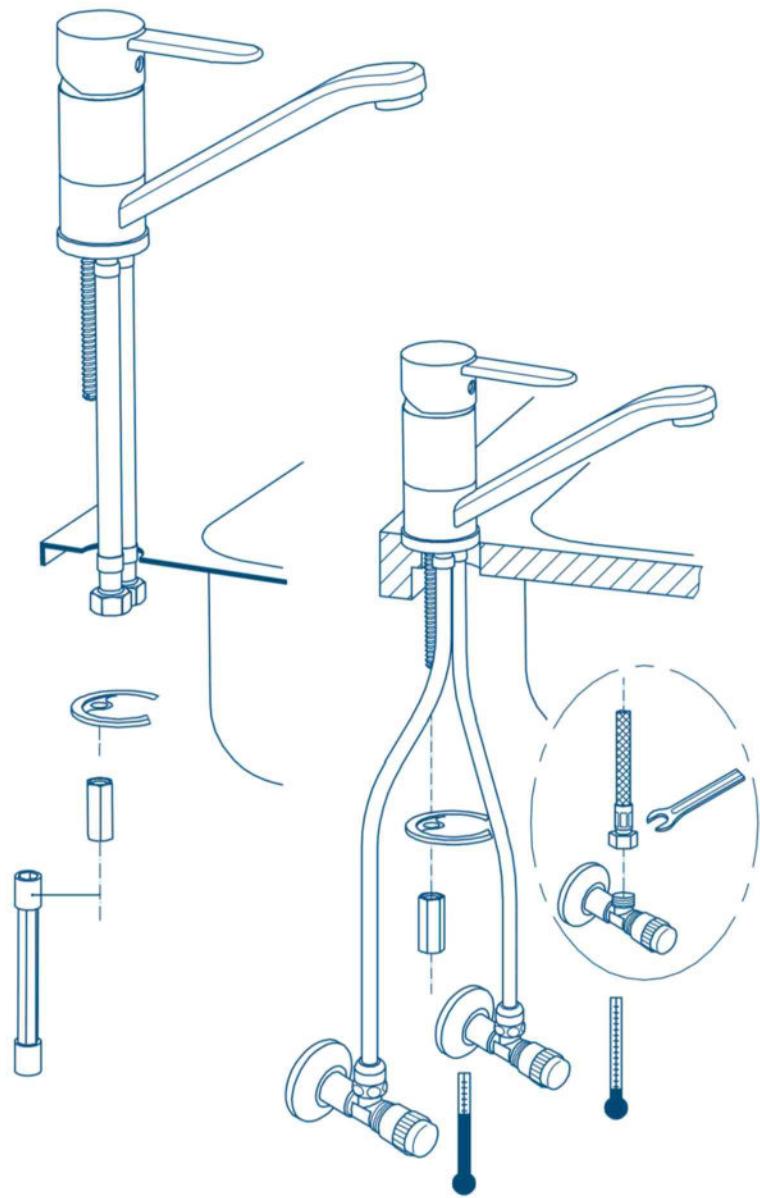
Vďaka starostlivej a precíznej úprave batérie firmy MOFÉM majú veľmi tvrdý, lesklý a proti nečistotám odolný chromovaný povrch. Kvalitu povrchu môžete udržať v pôvodnom stave nasledovne: Nepoužívajte také čistiace prostriedky, ktoré zanechajú na chromovanom povrchu fláky alebo vruby. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce čistiaciu zrnku, kyselinu citrónovú alebo chlór. Povrch batérie čistite obyčajnými čistiacimi prostredkami, ktoré obsahujú, kyselinu citrónovú alebo octovú. Pred použitím vždy prečítajte návod na balení čistiaceho prostriedku. V pripade neistoty, čistiaci prostriedok vyskúšajte na neviditeľnom mieste. Keď ani po 12 dňoch nenajdete fláky na povrchu, prostriedok môže kľudne použiť. Po čistení povrchu, čistiaci prostriedok opłáchnite silným prúdom vody, a povrch utrite do sucha. Perlátor (perličkováč) od závislosti na tvrdosti vody, treba čistiť odstraňovačom vodného kameňa. Batéria nevyžaduje zvláštnu údržbu. Doporučujeme použiť náhradný uzáver alebo centrálny filter. Ovládaciu jednotku vo väčšine prípadov nemožno opraviť, v pripade poruchy alebo poškodenia celú jednotku treba vymeniť.

A



B**C**

D



E

